

Juli 1884

SENDER

Johanne Caspersen, Alhed Larsen

RECIPIENT

Laura Warberg

FACTS

Document type:

Letter

Language:

Da

Date explanation:

Brevet er kun dateret "Fredag". Man kan se af skrift og indhold, at Alhed Larsen har skrevet brevet som barn, og at det er sommer. Det antages, at året er 1886. "Til August" kommer der flere gæster. Man spiser kirsebær. Altså er brevet formodentlig skrevet i juli.

General comment:

Alhed Larsen, f. Warberg, må have skrevet brevet som barn. Hun var på sommerferie hos familien Caspersen på Langeland. Johanne Caspersen var en søster til Alhed Larsens mor.

Mentioned people:

Wilhelmine Berg

Carl Brandstrup

Ludvig Brandstrup, billedhugger

Thora Branner

Poul Caspersen

Knud -, Gudruns bror

- Hein, Birkerød Kostskole

Christine Mackie

Petrea Schmidt, g. Brandstrup

Albrecht Warberg

Archive:

Warberg Kerteminde egns- og

Byhistoriske Arkiv BB 2207

Trykt udgave:

Nej

Provenance:

Testamentarisk gave til Østfyns

Museer fra Laura Warberg Petersen

TRANSCRIPTION

Fredag.

Kjære Moder!

Du kan se, at jeg morer mig udmærket, da jeg endnu ikke har skrevet; Knud (Gudruns Broder) [det sidste "d" i "Gudrund" overstreget] er her, vi spiller Croquet og spiser vældig mange Stikkelsbær og Kirsebær, skjønt Stikkelsbærrene ikke er aldeles modne, men de smager ["r" i slutningen af ordet overstreget] udmærket alligevel. Her har været Beriddere [det sidste "d" overstreget] i Byen og i Onsdags vare vi henne at se dem, det var meget morsomt; Poul var med og brølede ikke en Smule; det varede til Kl. 10 men han havde sovet 3 Timer til Middag. Max gav Knud og mig Billetter. I Gaar var jeg med Tante hos Heins, i Dag har jeg hjulpet hende at bage Kager. Vi bader hjer ["j" overstreget; "v" indsat over linjen] Dag Vandet er henrivende dejligt; Doctoren har sagt at Poul skal bade men i disse Dage har han været forkjølet. En venlig Hilsen til Alle. Din Al Warberg

mit Korset passer mig udmærket, Tak.

Kjære Laura, tak for Brevet, Alhed havde længtes efter sit Korset. Det var da nu en Misforstaaelse med Meas komme til Eder, da hun jo først vil rejse midt i August. De more sig deroppe over en [ulæseligt] og er meget indtaget i Ludvig.

Alhed morer sig udmærket sammen med Knud, som vi fik i Søndags, han havde ingen Steder at være, og da Tine nu ikke kommer, [ulæseligt ord] vi, han kunde komme til August Maanedes Begyndelse. Han er en frygtelig rar Dreng. Vi glæde os til Christine kommer, ligeledes til Karl og P., jo vist er hun et rart Menneske. Nu skulle vi nok sørge for lidt [ulæseligt ord] til dem i Morgen, og Vogn er bestilt. Vi kunne udmærket have Abba, sidste Halvdel af August er kun Thora her, og første Halvdel af September ligeledes, og det vil være os en stor Glæde at have ham. Mea er hjemme til den Tid, nu de Par Dage Da kunne maaske Du nu ligge oppe hos hende. Men det var jo morsomt at komme her medens Karl og P. endnu er her. Men Dagen kunne vi altid bestemme efter den 14 - 16 ["- 16" indsat over linjen] August. Nu faar Du ikke ["ikke" overstreget; "næppe" indsat over linjen] næppe Brev mere før de skrive om hvad Dag de komme hjem. Hilsener fra os Alle, Din Hanne.

Fredag.

Kjære Moder!

Du kan se, at jeg mærer mig
udmærket, da jeg endda ikke
har skrevet; Knud (Indriks
Broder) er her, vi spiller Croquet
og spiser vældig mange Stikkels-
bær og Kirsebær, skjøndt. Stik-
kelbærrene ikke er aldeles mod-
ne, men de smager udmærket
alligevel. Her har været Beriddere
; Bzen og i Onsdags vare vi hen-
ne at se dem, det var meget mær-
samt; Paul var med og brølede

ikke en Smule; det varede
til Kl. 10 men han havde so-
vet 3 Timer til Middag.
Mor gav ²⁴ Kund og mig Billet-
ter. I Aften var jeg med Tante
²⁴ ²⁴ Heins, i Dag har jeg hjulpet hende
at bage Kager. Vi bader hver Dag
Vandeter herriover dejligt; Doc-
toren har sagt at Sotul skal lade
men i disse Dage har han været
forbyttet. Eerendelig Hilsen til
Alle. Din
A. W. Warberg
mit Kæser farer mig utmærket, Dok.

Syare Louisa, bek for Brevet,
Alhed kunde langtes ofte mit Kædet.
Det var da der en Misforstaaelse med
Mars Kæmme til Eder, da hun je
spjst vil eige midt i August. De
more sig denappe over en den Sla,
og ere meget indtegt i Ludvig.
Alhed more sig indvæstet sammen
med Kædet, som vi fik i Søndags, den
beste unge Helene st over, og de fine
ere ikke kenne, og der vi, den kunde
kenne til August med Brevet.
Her er nu spækt et Drey. U.
glæde er til Christine kenne, bys-
liden til Karl og O., je vist er hun
st ved kenne. Nu skulle vi

BB 2207

mit søg for lidt hal til
dum, i Bergen, og Vagns bestilt.
Vi kunne udværelt bare alle,
siddt Helndel of August er kom
Thore her, og første Helndel of Sep-
tember ligeds, og det vil være is
en stor glæde at bare her. Men
først til den Tid, see de De
Dag de kunne kunde de see
lige ofte his leude. Men det see y
mensomt at kunne her vedens
Karl og D. endnu er her. Men dog
kunne vi altid bestemme ofte den
14^{de} August. Nu see de ~~ikke~~ ^{ikke} Bør
mere for de skriv om hal og de
kunne gøre.

Hilrenes se es alle, din
Hustru.